

Заключение
диссертационного совета Д 047.004.02 на базе Института языка и литературы им.
Рудаки Академии наук Республики Таджикистан по диссертации на соискание
ученой степени кандидата наук

аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета от 12 ноября 2019 года, протокол № 11

О присуждении Гафурову Нуриддину Абдукахоровичу, гражданину Республики Таджикистан ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Структура и семантика повтора: лингвистический аспект (на материале таджикского языка)» по специальности 10.02.19 – Теория языка принята к защите 20 августа 2019 г., протокол № 2, диссертационным советом Д 047.004.02 на базе Института языка и литературы им. Рудаки Академии наук Республики Таджикистан, почтовый адрес: г. Душанбе, пр. Рудаки, 21, созданным приказом ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации от 8 июня 2016 г., № 667/нк, совет утвержден в составе 21 человек.

Соискатель Гафуров Нуриддин Абдукахорович 06.03.1980 года рождения в 2004 году окончил факультет таджикской филологии Курган-Тюбинского (ныне Бохтарского) государственного университета им. Носира Хусрава.

Работает преподавателем Бохтарского государственного университета им. Носира Хусрава.

Диссертация выполнена на кафедре таджикского языка Бохтарского государственного университета им. Носира Хусрава (протокол № 9 от 17 мая 2019 г.)

Научный руководитель – доктор филологических наук, член-корреспондент Академии наук Республики Таджикистан Рахматуллозода Сахидод Рахматулло.

Официальные оппоненты:

- Мирзоева Матлуба Джахонгировна, доктор филологических наук, профессор кафедры стилистики и литературного редактирования Таджикского национального университета

- Мирбобоев Азизхон, кандидат филологических наук, заведующий кафедрой теории и практики языкознания Таджикского государственного педагогического университета им. С. Айни

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация - Кулябский государственный университет имени Абуабдуллох Рудаки в своем положительном отзыве, подписанном заведующим кафедрой таджикского языка с методикой преподавания, доктором филологических наук, профессором Джумахоном Алими (пр. № 11 от 8 октября 2019 г.), указала, что диссертационная работа Гафурова Нуриддина Абдукахоровича на тему: «Структура и семантика повтора: лингвистический аспект (на материале таджикского языка)» является самостоятельной законченной квалификационной научной работой, и полностью соответствует критериям, установленным постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года, № 842 (пп.9, 10, 11, 13, 14 «Положения о порядке присуждения ученой степени»), а ее автор заслуживает присуждения ему ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 - Теория языка. В числе замечаний отмечено следующее: «1. В диссертации редко ведутся споры с авторами научно- исследовательских работ; 2. Во введении следовало бы указать заслуги исследователей в освещении отдельных аспектов проблемы; 3. В конце каждой главы отсутствуют выводы, и неопределённой является обобщающаяся мысль исследователя; 4. В диссертации также наблюдаются некоторые орфографические ошибки».

Соискатель имеет 8 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации 4 работы, опубликованных в рецензируемых научных изданиях.

Наиболее значимые работы по теме диссертации:

1.Гафуров, Н. Лексический повтор - один из способов обогащения словарного состава языка / Н.Гафуров // Вестник Таджикского национального университета (научный журнал). Серия филология, №4/6 (177). -Душанбе: Сино, 2015. -С.137-142 (на таджикском языке).

2.Гафуров, Н. Тавтология - один из видов лексического повтора / Н. Гафуров // Вестник Таджикского национального университета (научный журнал). Серия филология, №4/7 (180). -Душанбе: Сино, 2015. - С.137-142 (на таджикском языке).

3.Гафуров, Н. Повторы главных членов в однородных предложениях / Н. Гафуров // Вестник Таджикского национального университета (научный журнал). Серия филология, №4/8 (183), Душанбе: Сино, 2015. - С.137-142 (на таджикском языке).

4.Гафуров, Н. Универсальный характер повтора как средство выразительности языка / Н. Гафуров // Вестник педагогического университета. Издание Таджикского государственного педагогического университета им. С. Айни. Научный журнал. -№6-2, ноябрь. -Душанбе: 2015. -С.75-81 (на русском языке).

В положительных отзывах официальных оппонентов, поступивших на диссертацию, в качестве основных замечаний указано следующее:

Цитата: «1. По мнению диссертанта, единица повтора - считается фактором организации однородных членов предложения. Нужно отметить, что единицу повтора считать фактором организации однородных членов предложения, по нашему мнению, неубедительно, ибо повтор выражает один и тот же смысл, а каждый из однородных членов предложения имеет отдельный и самостоятельный смысл; 2. В работе наблюдаются неверные переводы. Например, стр. 8, *1....предложение языка. Правильно: литературная речь; 2....в северных наречиях. Правильно: ...в наречиях северного говора;* стр.14: *... крупный французский лингвист. Правильно: известный французский лингвист:* на стр.46: *Руд мегуфтам, ки у оби маро нушида буд* (М. Турсунзода) переведено так: *Я говорил про реку, что испила мою воду* - это логически неправильный перевод (Якобы речь идёт о реке, которая испила воду, а не о человеке, который испил воду реки). Правильный перевод: *Река мне говорила, что она (твоя мать) испила мою воду;* стр. 67: слово «шуткари» переведено - *счетовод*. Правильный перевод: *весельчак;* стр.85: *...святой породы императора. Вернее: ...его святости императора;* стр. 130: слово «мухаррир» переведён, как *доктор*. Правильный перевод: *редактор;*3. В диссертации наблюдаются орфографические ошибки. Например, на стр. 25, 46, 50, 55, 67, 69, собственное имя героя повести С. Айни «Смерть ростовщика» Кориишкамба написано раздельно, что не соответствует правилам новой орфографии. На 108 и 116 страницах диссертации сложные слова *гуфтушунид* (переговоры) и *рафтумад* (посещение друг друга) написано раздельно; 4. На стр.45: Автор приводит мнение языковеда О. Джалилова, и на стр. 150 упоминает статью доцента Х. Джалилова «Простое предложение - повтор». Но имена этих авторов в библиографии отсутствуют; 5. На 65-ой странице работы вопреки мнению М. Шукуровой, что в примере: *Ман дар хисоби абҷад чӣ гуна як - як, даҳ, -даҳ ва сад - сад зиёд шуданро омӯхта будам як - як, даҳ -даҳ ва сад – сад* именуется наречием, диссертант эти

единицы языка считает дополнением, опираясь на «*зиёд шуданро омухта будам*». В действительности «*зиёд шуданро*» является дополнением, а *як - як, дах - дах, сад - сад* в предложении выступает в роли обстоятельства количества. «*Зиёд шудан*» является не глаголом, как утверждает диссертант, а инфинитивом. Но в этом предложении приняв послелог «- ро» сыграл роль дополнения, а не сказуемого, потому что сказуемое в данном предложении является «*омухта будам*». В целом «*дах – дах, сад - сад зиёд шудан*» считается инфинитивным словосочетанием; 6. На стр. 103 данное четверостишие: *Дар канорат то сахар ҷой кас гирад, хуш аст // Бо нигоре домани шиқу ҳавас гирад, хуш аст // Ҷойи сабза давра дар болои хас гирад, хуш аст, // Фориғ аз кори ҷаҳон як дам нафас гирад, хуш аст* - характеризуется как однородное предложение, что неверно» (**доктор филологических наук, профессор кафедры стилистики и литературного редактирования Таджикского национального университета Мирзоева М. Дж.**).

Цитата :«1. На наш взгляд, утверждение диссертанта о том, что повторы продуктивны «... в разговорном языке, и в северных наречиях таджикского языка» (с. 8) не соответствует реалиям диалектологической карты таджикского языка, ибо они в той или иной степени употребляются во всех говорах, со своими специфическими диалектологическими особенностями; 2. Во введении диссертации не приводятся данные о методах исследования и методологической основе разработки языкового материала; 3. На страницах диссертационной работы замечаются некоторые погрешности орфографического, технического и редакторского характера (сс. 5, 6, 7, 8, 10...164, 165 и др.); 4. Лингвистическую значимость некоторых повторов в языке можно устанавливать лишь с помощью диахронического изыскания, которое, к сожалению, не применено диссертантом при анализе языкового материала. Так в диссертационной работе отдельные подразделы посвящены изобразительным и звукоподражательным повторам (сс. 54-59). В таджикском языке и его диалектах корни некоторых таких повторов уходят в глубокую древность. Например, вокативный повтор «*чигй-чигй!*», употребляемый для подзывания *коз*, исторически не является звукоподражаемым словом, а является единственным репрезентантом древнеиранской лексемы **сага-* ‘коза’ (др.индоевропейск. **skago-*). По мнению И.М. Стеблина-Каменского, данное слово носит звукоподражательный характер и встречается как в иранских, так и в многих

неиранских языках [1999, с. 73 - 96]»(кандидат филологических наук, заведующий кафедрой теории и практики языкознания Таджикского государственного педагогического университета им. С. Айни Мирбобоев А.)

В отзывах отмечено, что указанные замечания не влияют на общую положительную оценку работы.

Также на диссертацию и автореферат поступили отзывы:

- **Положительный отзыв** доктора филологических наук, профессора кафедры таджикского языка и методики преподавания таджикского языка и литературы Таджикского национального университета С.М. Сабзаева. Замечаний нет.

- **Положительный отзыв** доктора филологических наук, профессора кафедры таджикского языка Таджикского государственного университета права, бизнеса и политики Шокирова Т.С. Содержит 3 замечания:

Цитата: «1. Во второй главе «Лексико-семантические особенности повторов» целесообразно было бы рассмотреть и семантические особенности повтора; 2. Перевод приведенных примеров не всегда соответствует таджикскому оригиналу (стр. 10, 14, 17, 21); 3. Допущены отдельные технические погрешности и опечатки (стр. 5, 9, 11, 15 и др.)».

- **Положительный отзыв** кандидата филологических наук, и.о. доцента кафедры иностранных языков Технологического университета Таджикистана Носирова Сабура Музаффаровича. Содержит замечание рекомендательного характера:

Цитата:«...поскольку, в первой главе наработано значительно больше теоретического материала, чем это исходит из её названия, то оно (название) воспринимается как недостаточно эксплицитное».

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается компетентностью данных ученых и сотрудников организации в сфере языкознания, а также имеющимися у них научными публикациями по теме диссертации и способностью определить научную и практическую ценность исследования.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

- разработана новая методика исследования структуры и семантики повтора, его видов в таджикском языке;

- предложены оригинальные суждения по изучению лингвистического аспекта структуры и семантики повтора как отдельной единицы языка;
- представляется его лексическая сущность и грамматическая природа;
- определяется роль повтора в образовании новых слов и понятий, выражении различных смысловых оттенков, особенно, выявляются грамматические (синтаксические) особенности;
- доказана перспективность использования структуры моделей и семантики повтора в лингвистическом аспекте;
- введены выражаемые лексическими повторами значения и различных смысловых оттенков;

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

- определяются общие и частные языковые закономерности в структуре языков;
- рассматривается интеграция лексического значения и грамматических форм, основанные на теории совместимости по форме и содержанию;
- применительно к проблематике диссертации результативно использован метод описательного характера, сопровождающий приёмами структурно-семантического описания;
- изучены единицы повтора таджикского языка;

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

- определены виды повтора в таджикском языке;
- раскрыты новые способы и пути образования единиц повтора;
- выявлены способы выражаемого лексическими повторами значения и различных смысловых оттенков;
- исследованы способы морфологического повтора (повтор самостоятельных частей речи и служебных слов);
- определен статус повтора в словообразовании (образование частей речи при помощи повтора);
- определена грамматическая сущность синтаксического повтора;

- представлена роль единицы повтора в формировании членов предложения, включая однородные члены;
- установлена роль структуры и семантики повтора в формировании сложных предложений, создании многосоставных и смешанных сложных предложениях;
- внедрены новые стилистические функции единицы повтора.

Оценка достоверности результатов исследования выявила:

- теория построена с опорой на фундаментальные труды известных отечественных и зарубежных ученых в области лингвистики, обоснованность теоретических положений и выводов обеспечивается комплексной методологией исследования, широтой и разнообразием рассматриваемого материала;
- идея базируется на обобщении опыта теоретической разработки фундаментальных вопросов лингвистики в отечественном и зарубежном языкознании, на продуманной методологии исследования, на последовательном применении избранных методов к рассматриваемому материалу;
- установлено что исследование продолжает опыт применения в сфере языкознания уточняет критерии структурно-семантического анализа терминологии.
- использована комплексная методика исследования описательного характера, сопровождающий приёмами структурно-семантического описания. Источником исследования послужил картотечный ресурс, в количестве более двух тысяч примеров, собранных преимущественно из современной художественной литературы в виде образцов поэзии и прозы, классифицированный диссертантом по критериям;

Личный вклад соискателя состоит в: непосредственном участии соискателя в получении исходных данных и конечных научных результатов; личном участии в апробации результатов исследования; формулировании положений и выводов, которые могут служить основой для дальнейших теоретических разработок, использоваться в исследовательской и преподавательской деятельности в сфере языкознания; подготовке основных публикаций по выполненной работе;

